

[17th July 1964.]

கால்நடை தீவன உற்பத்தி நிலையம்

\* 520 கேள்வி.—திரு. வி. ஆர். பெரியண்ணன் : கனம் உணவு அமைச்சர் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) 1964-ல் சேலம் மாவட்டத்தில் கால்நடைத் தீவன உற்பத்தி நிலையங்களை நிறுவும் உத்தேசமுண்டா?

(இ) ஆமெனில், அவைகள் எங்கெங்கு நிறுவப்படும்?

கனம் திரு. ந. நல்லசேனாபதி : சர்க்கரை மன்றாடியார்: (அ) இல்லை.

(இ) வினாவிற்கு இடமில்லை.

கனம் சபாநாயகர்: கேள்விகள் முடிவடைந்தன.

[Note.—An asterisk (\*) at the commencement of a speech indicates revision by the Member.]

## II.—ADJOURNMENT MOTIONS.

### (I) COLLAPSE OF THE SARASWATHI HIGH SCHOOL BUILDING, MANINAGARAM, MADURAI.

MR. SPEAKER: The hon. Member, Sri M. Kalyanasundaram, has given notice of an adjournment motion to discuss the inadequate relief given to the families of the victims in the collapse of the building of the Saraswathi High School, Maninagaram, Madurai.

திரு. மீ. கலியாணசுந்தரம்: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, நம் முடைய சபை காலம் கடந்து கூடுகிறது. குறைந்த நாட்களே கூடுகிறது. அதற்குள் மக்களுடைய பிரச்சினைகளை எடுத்துச் சொல்ல வேண்டிய கடமையினால் உடனடியாக இந்த ஒத்திவைப்பு பிரேரணையைக்கொண்டு வந்திருக்கிறேன். குறிப்பாக மதுரையில் ஒரு பள்ளிக்கூடக் கட்டிடம் திடீரென்று இடிந்து விழுந்ததும், அதனால் பல மாணவிகள் உயிர் இழந்ததும், அதன் காரணமாக நாடு பூராவும் துக்கப்பட்டதும் யாவரும் அறிந்த விஷயம். இதுபற்றி அரசாங்கமே ஓர் அறிக்கையைச் சபை முன்பு வைத்து விவாதம் செய்வதற்கு ஒரு சந்தர்ப்பத்தைக் கொடுப்பார்கள் என்று எதிர்பார்த்தோம். அத்தகைய முக்கியமான விஷயத்தில் எங்களுடைய யோசனைகள் மிகவும் உதவியாகக் கூட இருக்கலாம். அப்படிச் செய்யும்படியாக நான் மிசினஸ் அட்வைசரிக் கமிட்டியில் கூறியபோது கனம் அமைச்சர் அவர்கள் அதற்குத் தேவையில்லை என்று கூறிவிட்டார்கள். காலம் கடந்து விட்டது என்று சொன்னாலும் சபை இப்போதுதான் கூடுகிறது. மூப்பத்தைந்து மாணவிகள் உயிர் துறந்திருப்பதும், இன்னும் ஆசிரியைகள் உட்பட பலர் மருத்துவ மனையில் சிகிச்சை பெற்று வருவதும் எல்லோருக்கும் தெரியும். சிலர் இப்போது தான் மருத்துவ மனையை விட்டு வந்து கொண்டிருக்கிறார்கள். இவ்வளவு

17th July 1964] [திரு. மீ. கலியாணசுந்தரம்]

முக்கியமான விஷயத்தைப் பற்றி சபை விவாதிக்க வேண்டியது மிகவும் முக்கியமாகும். உயிர் துறந்த மாணவிகளின் குடும்பத் திற்குப் போதுமான உதவியை அரசாங்கம் அளிக்க முன் வருவது அவர்கள் பொறுப்பாகும் என்பது என்னுடைய கருத்து. அத்தகைய பிரச்சினைகள் இந்தச் சபை முன்பு விவாதிக்க வேண்டிய அவசியம் இருப்பதால் இதற்கு நேரம் ஒதுக்கப்பட வேண்டும். அமைச்சர் அவர்களே இதுபற்றிய ஓர் அறிக்கையைக் கொண்டு வராததால், நான் இந்த ஒத்திவைப்புப் பிரேரணையைப் பிரேரிக்க விரும்புகிறேன்.

\* திரு. சா. கணேசன்: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே இதே விஷயத்திற்காகத்தான் நான் இந்தச் சபையின் மற்ற வேலைகளை ஒத்திவைத்துவிட்டு, இந்த விஷயத்தை விவாதித்து அதன் மூலம் ஏற்பட்ட கஷ்டங்களையும், நஷ்டங்களையும் புரிந்துக்கொண்டு, இனிமேல் இத்தகைய தவறுகள், தீய விபத்துக்கள் ஏற்படாமல் இருப்பதற்குரிய வழிவகைகளை வகுப்பதற்குரிய வகையில் சபையிலே விவாதத்தைத் தொடங்கி அதன் பயனாக ஒரு நல்ல நடைமுறையை ஏற்படுத்த வேண்டுமென்ற நோக்கத்துடன் ஒரு ஒத்தி வைப்புப் பிரேரணையைச் சமர்ப்பித்து இருக்கிறேன். இதற்கு அவசிய மில்லை, காலம் தாழ்ந்துவிட்டது என்று சொல்வது அவ்வளவு நியாயமாகப்பட வில்லை. அது நடந்த பிறகு இப்போது நான் நாம் முதலில் கூடுகிறோம். இதற்கு முன்பே சபை கூடியிருந்தால் இத்தகைய பிரேரணையை முன்பே கொண்டு வந்து விவாதித்து நல்ல வழிமுறைகளை ஏற்படுத்த வாய்ப்பு இருந்திருக்கும். அப்படியின்றி இப்போதுதான் சபை கூடுகிறது என்பதனால் இதைப்பற்றி சபை விவாதிக்க நேரம் கொடுப்பதுதான் சரியானதாக இருக்கும். காலம் கடந்தது என்று சொல்வது பொருந்தாது என்று கருதுகிறேன்.

அதுமட்டுமல்ல, மதுரை மட்டுமல்லாது இன்னும் பல இடங்களிலே இப்படிப் பல பள்ளிகள் இடிந்து விழுந்திருக்கின்றன; ஆனால் உயிர்ச் சேதம் இல்லை. ஆகவே, பள்ளிகளுக்கான கட்டடங்கள் எப்படி இருக்கவேண்டும் என்பதை வரையறை செய்யவேண்டும். பள்ளிக்கூடங்கள் தொடங்குவதற்கு முன் கட்டடங்களைச் சோதித்துப் பார்க்க வேண்டும், சிறு பிள்ளைகள் படிக்கும் பள்ளிகள் 'டொஸ்டு பில்டிங்' ஆக இல்லாமல் கூரைகள் வேய்ந்தவையாக இருந்தால் விபத்துக்கள் ஏற்படாது என்பன போன்றவற்றையெல்லாம் வகுக்கவும், சிந்திக்கவும் நல்ல வாய்ப்பு ஏற்படும் நிலையை ஆட்சியாளர்கள் ஏற்படுத்தித் தரவேண்டும். இன்றியமையாத, முக்கியமான, நியாயமான, தேவையான விஷயத்தைப் பற்றி விவாதிப்பதற்கு வழி விட்டுத் தரவேண்டுமென்று உங்கள் மூலமாக அமைச்சர் அவர்களை வேண்டிக் கொண்டு நீங்களும் இதற்கு அனுமதி தரவேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

SRI V. R. NEDUNCHEZHIAN: I want to support the adjournment motion.



[17th July 1964]

**SRI M. KALYANASUNDARAM :** The Hon. Leader of the opposition can also speak, if he wants.

**MR. SPEAKER :** That would be setting up a bad precedent.

\* **திரு இரா. நெடுஞ்செழியன் :** கனம் அவைத் தலைவர் அவர்களே, மதுரைப் பள்ளிக்கூடம் விழுந்த நிகழ்ச்சி, நாட்டு மக்கள் அத்தனை பேரையும் கலங்கச் செய்தது என்பதையும், அதனால் கவலைக்கு இடமான நிலைமை உருவாயிற்று என்பதையும் நாம் அறிவோம். அந்த நிகழ்ச்சிக்குப் பிறகு இந்த மன்றம் இப்போதுதான் கூடுகிறது. ஆகவே, இப்போது இந்த மன்றத்தின் நடவடிக்கைகளை ஒத்தி வைத்து, இது பற்றி விவாதிப்பது, தக்க நடவடிக்கைகளை எடுக்கவும், சீரான நிலையை உருவாக்கவும் பயன்படுகின்ற முறையில் அமையும். அந்த வகையில் சபை நடவடிக்கைகளை ஒத்தி வைத்து, இதுபற்றி விவாதிப்பதற்கு அனுமதி அளிக்க வழிவகை செய்து தர வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

**SRI R. V. SWAMINATHAN :** I want to make a submission to the Hon. Minister.

**MR. SPEAKER :** The hon. Member can do it afterwards.

\* **கனம் திரு. ஆர். வெங்கட்டராமன் :** கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, விவாதிக்க வேண்டிய எல்லாப் பிரச்சினைகளும் ஒத்தி வைப்புப் பிரேரணைக்கு உரித்தாகாது. எத்தனையோ விஷயங்கள் விவாதிப்பதற்கு உரித்ததாக இருக்கலாம். ஆனால் அவை எல்லாம் ஒத்தி வைப்புப் பிரேரணையின் கீழ் வர முடியாது. இந்த விஷயம் சம்பந்தமாகக் கனம் அங்கத்தினர்கள் சிலர் கேள்விகள் கொடுத்திருக்கிறார்கள்; சிலர் ஸ்டேட்மெண்ட் வேண்டுமென்று கேட்டிருக்கிறார்கள். சர்க்கார் அவற்றைக்கான பதிலை இந்தக் கூட்டமுடிவிற்குள் கொடுக்கத் தயாராக இருக்கிறது. என்னென்ன நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டிருக்கின்றன என்பதைப் பற்றிக் கேள்விகள் கேட்கும்போது பதில் சொல்லலாம். ஆகவே, இது ஒத்தி வைப்புப் பிரேரணைக்கு உரித்தானது அல்ல என்று தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

**MR. SPEAKER :** As the hon. Members feel, it is not a recent thing. So many enquiries are going on. The second point is that nothing more than the ordinary administration of the law is involved in this. So I withhold consent to these motions. After questions are answered, if necessary, we can have a one hour discussion.

**SRI SAW GANESAN :** Thank you, Sir.

**SRI R. V. SWAMINATHAN :** I want to make a submission through you, Sir, to the Hon. Minister. In view of the importance of this subject, may I know whether the Government would come forward with a statement so that we could have a discussion on it. I think one hour discussion would not be enough. We should

17th July 1964]

[Sri R. V. Swaminathan]

have at least half-a-day for that. We in the Congress benches here are more interested in this subject than many Opposition Members. We have many things to speak on this subject.

MR. SPEAKER: Has the hon. Member given notice of it?

SRI R. V. SWAMINATHAN: If the Chair permits, I shall give it.

திரு. சா. கணேசன்: கனம் திரு. சாமிநாதன் அவர்களுக்கு அக்கறை இருக்கிறது என்றால் முதலிலேயே இதைப்பற்றி விவாதிக்க வேண்டுமென்பது பற்றிய பிரச்சினையை எழுப்பி இருக்க வேண்டும். அவர்கள் அவ்வாறு செய்யாததிலிருந்தே அவர்களுக்கு அக்கறை இல்லையென்பது தெரிகிறதல்லவா என்று கேட்க விரும்புகிறேன்.

MR. SPEAKER: The hon. Member cannot ask the hon. Member Sri R. V. Swaminathan to reply nor can he answer.

SRI M. KALYANASUNDARAM: May I make a submission?

MR. SPEAKER: Yes. The hon. Member can make a submission to me.

திரு. மீ. கலியாணசுந்தரம்: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, நீங்கள் செய்ய வேண்டிய கடமையைச் செய்தாயிற்று. ஆனால் சபையிலே இருக்கக்கூடிய அபிப்பிராயத்தைப் பார்த்தால் இந்தப் பிரச்சினையை விவாதிக்க வேண்டுமென்பதிலே எல்லோரும் ஆர்வத்துடன் இருக்கிறார்கள். இது தனிப்பட்ட முறையில் அரசாங்கத்தைப் பொறுத்த பிரச்சினை அல்ல; இது நிர்வாக சம்பந்தமான பிரச்சினை. இந்தச் சபை கவனம் செலுத்த வேண்டிய பிரச்சினை. ஆகவே, இதன் மீது ஒரு அறிக்கையை வைத்து அந்த அறிக்கையின் மீது விவாதிப்பதற்கு ஏற்பாடு செய்யவேண்டுமென்று தொழில் அமைச்சர் அவர்களைத் தங்கள் மூலமாகக் கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

கனம் திரு. ஆர். வெங்கட்டராமன்: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, தாங்கள் கூறியது போல் கேள்விகளுக்குப் பதில்கள் கொடுக்கலாம். அதற்குப் பிறகும் விவாதிக்க வேண்டுமென்றால் ஒரு மணி நேர அவகாசம் கொடுத்து விவாதிக்கலாம். அந்த ஒரு மணி நேரம் போதாது என்று கருதினால் அந்த விதியை ஒத்தி வைத்து அதிகமான நேரம் வேண்டுமானாலும் விவாதம் செய்யலாம்.

## (2) SOARING PRICES OF FOODSTUFFS AND ESSENTIAL COMMODITIES.

MR. SPEAKER: Now we take up the adjournment motion given notice of by the hon. Member Sri Rama Aranganal.

திரு. இராம. அரங்கண்ணல்: தலைவர் அவர்களே, நாட்டிலே உயர்ந்து வருகிற விலைவாசிப் பிரச்சினையைப் பற்றி இந்த மன்றம் விவாதிக்க வேண்டுமென்பதற்காகத் தங்களுடைய மேலான